

Z á z n a m

**z jednání Komise pro plánování v oblasti vod,
konaného dne 24. června 2004 na Ministerstvu zemědělství**

Přítomni:

RNDr. Eva Sovjáková (MŽP), Ing. Marta Kubová (MŽP), Ing. Tomáš Navrátil (MŽP), Ing. Mgr. Michal Pravec (MŽP), Mgr. Dagmar Fedáková (MŽP – za Ing. Oldřicha Novického), Ing. Milan Kovář (MV), Mgr. Ing. Milan Lepeška (MMR), Ing. Emil Šourek (MD – za Ing. Magdalenu Konvičkovou), Ing. Evžen Polenka (VÚV T.G.M. Brno), RNDr. Hana Prchalová (VÚV T.G.M. Praha – přizvaná), RNDr. Jitka Brzáková (ČHMÚ), Ing. Petr Martínek (Povodí Labe – za Ing. Ladislava Mertu), RNDr. Petr Kubala (Povodí Vltavy), Ing. Jaroslav Beneš (Povodí Vltavy – za Ing. Michala Krátkého), Dr. Ing. Antonín Tůma (Povodí Moravy), Ing. David Fína (Povodí Moravy), Ing. Břetislav Tureček (Povodí Odry), Ing. Natálie Šimková (Povodí Ohře), Ing. Vlastimil Zahrádka (Povodí Ohře – přizvaný), Ing. Milan Rybka (ZVHS), RNDr. Jan Hodovský (ZVHS), Ing. Tomáš Hofmeister (Lesy ČR), Ing. Tomáš Sajdl (Lesy ČR), Ing. Blažena Bakulová (Magistrát Hl.m.Prahy), Ing. Vlasta Žáčková (KÚ Jihočeského kraje), Ing. Bc. Anna Hubáčková (KÚ Jihomoravského kraje), Ing. Jana Nečesánková (KÚ Karlovarského kraje), Ing. Zdeněk Štorek (KÚ Královehradeckého kraje), Ing. Jaroslav Svoboda (KÚ Libereckého kraje), Ing. Hana Kraussová (KÚ Moravskoslezského kraje), Ing. Josef Veselský (KÚ Olomouckého kraje), Ing. Jana Hroudová (KÚ Pardubického kraje), Ing. Marie Hanušová (Plzeňský kraj – za Stanislava Rampase), Mgr. Jan Koch (KÚ Ústeckého kraje – za Ing. arch. Jana Zadražila), RNDr. Alan Urc (KÚ Zlínského kraje), Ing. Miroslav Král, CSc. (MZe), Ing. Libor Ansorge (MZe), Ing. Vladimír Skácel (MZe), Ing. Naděžda Kozlová (MZe), Ing. Alena Medunová (MZe)

Na jednání byly podle pozvánky projednány tyto body s následujícími informacemi a závěry:

1. Harmonogram prací Plánu hlavních povodí ČR

MZe podle připomínek upravilo Harmonogram prací na Plánu hlavních povodí ČR jako strategického dokumentu vodní politiky České republiky, s tím, že harmonogram může být upraven v souvislosti s novelizací vyhlášky č. 140/2003 Sb., o plánování v oblasti vod (do konce roku 2004). První část prací - přípravné práce se zpracováním záměru mají termín 28. 2. 2005. MZe vyzve ke spolupráci příslušné partnery podle zmocnění v § 24 odst. 2 vodního zákona.

Práce na Plánu hlavních povodí České republiky budou koordinovány s pracemi na Politice územního rozvoje zajišťovanou MMR, která se má stát podle návrhu stavebního zákona novým nástrojem územního plánování ke koordinaci územních souvislostí rezortních koncepcí a záměrů nadregionálního významu, které se promítají do území. Předložení Politiky územního rozvoje vládě má termín 31. 5. 2006. Informace na internetových stránkách MMR www.mmr.cz, část územní plánování a stavební řád.

Dalšími podklady budou resortní politiky a programy; budou využity též další podklady shromážděné pro Základní scénář vývoje nakládání s vodami, užívání vod a vlivů na vody do roku 2015 na národní úrovni a pro oblasti povodí. MZe bude vycházet z Koncepce vodohospodářské politiky MZe pro období po vstupu do EU (2004-2010), která byla

schválena usnesením vlády č. 617 ze dne 16. 6. 2004 a bude přístupná na internetových stránkách MZe www.mze.cz, část vodní hospodářství.

2. Pracovní definice dobrého stavu vod

V úvodu byly uvedeny důvody potřeby této definice a průběh jejího připomínkování. V následné prezentaci zástupce zpracovatele (RNDr. Prchalová, VÚV TGM) byli členové KPOV seznámeni s problematikou tvorby Pracovních cílů dobrého stavu vodních útvarů povrchových a podzemních vod; prezentace bude přístupná na internetových stránkách Plánování v oblasti vod v oddíle věnovaném materiálům pro jednání KPOV. Součástí materiálu není pouze stanovení ukazatelů jednotlivých látek a jejich limitů, ale i metodika použití navržených ukazatelů a limitů při posuzování rizikovosti vodních útvarů.

byly zaslány k připomínkám státním podnikům Povodí. Jejich zástupci konstatovali, že ověření této metodiky na konkrétních datech nebylo z časových důvodů možné. K metodice nemají zásadní připomínky. Povodí Moravy opětovně upozorňuje na vysoký počet hodnotících ukazatelů v metodice. Drobné připomínky, týkající se formální úpravy hůře srozumitelných částí, byly autory metodiky přijaty a příslušné pasáže budou upraveny.

Pracovní cíle dobrého stavu vodních útvarů povrchových a podzemních vod s formálními připomínkami byly KPOV doporučeny k přijetí MŽP, které by je mělo do 2.7.2004 schválit a MZe je vystavit na internetových stránkách Plánování v oblasti vod.

Bylo dohodnuto, že po vyhodnocení rizikovosti vodních útvarů podle Pracovních cílů dojde ve spolupráci správců povodí a VÚV TGM k vyhodnocení výsledků a jejich vzájemné harmonizaci. Toto vyhodnocení by mělo být provedeno do konce srpna 2004.

3. Základní scénář pro oblasti povodí – postup prací

Před jednáním KPOV byl zástupcům státních podniků Povodí předán podklad pro ekonomickou analýzu (od Ministerstva životního prostředí) týkající se výdajů ČHMÚ a podpor SFŽP ČR.

Zástupci státních podniků Povodí podali KPOV informaci o postupu prací na základním scénáři pro příslušné oblasti povodí. Informovali o způsobu zpracování scénáře – ve všech případech se jedná o dodavatelský způsob. Výstupy jsou připomínkovány v Komisích pro oblasti povodí a v souladu s termíny stanovenými Metodickým návodem budou scénáře v termínu do 30. června 2004 předány na MZe.

Ředitel Dr. Kubala (Povodí Vltavy, státní podnik) požádal o možnost poskytnutí Regionálních implementačních plánů také v digitální podobě pro zpracování ekonomické analýzy. K požadavku se připojili i ostatní zástupci státních podniků Povodí. MZe projedná zajištění tohoto požadavku.

V rámci diskuse byla poskytnuta informace ze setkání vodních ředitelů v Dublinu o francouzském materiálu o ekonomické analýze.

4. Informace o pracích na analýze vlivů a dopadů na podzemní vody

K tomuto bodu informovala členy KPOV RNDr. Prchalová (VÚV TGM). Její prezentace bude uveřejněna na internetových stránkách Plánování v oblasti vod.

Pracovní verze Analýzy vlivů a dopadů na podzemní vody bude jednotlivým správcům povodí dodána do 2. 7. 2004. Tato verze bude dopracována do 12. 7. 2004 bez zahrnutí

významných vlivů; ty budou zahrnuty do 30. 7. 2004 ve spolupráci s jednotlivými správci povodí.

5. Aktualizace Manuálu pro plánování v povodí ČR

Základním účelem Manuálu pro plánování v povodí ČR je shromáždění dostupných postupů a metodik. Podle jednání Návrhové skupiny 16. 6. 2004 byl zpracován seznam kapitol k dopracování či aktualizaci. Aktualizaci Manuálu zajišťuje MZe ve spolupráci s MŽP.

Bylo doporučeno zapracování:

- Metodiky předběžného vymezení silně ovlivněných vodních útvarů (MZe - Povodí Labe, státní podnik),
- Pracovních cílů dobrého stavu vod (MŽP - VÚV TGM),
- Aktualizace kapitoly Natura 2000 (MŽP – AOPK).

6. Informace o legislativních úkolech týkajících se plánování v oblasti vod

Ing. Král, CSc. informoval o legislativních úkolech MZe, týkajících se plánování v oblasti vod:

- Vyhláška, kterou se mění vyhláška č. 292/2002 Sb., o oblastech povodí. Je vydána pod č. 390/2004 Sb.; účinnost od 1. července 2004
- Vyhláška o rozsahu údajů v evidencích stavu povrchových a podzemních vod a o způsobu zpracování, ukládání a předávání těchto údajů do informačních systémů veřejné správy. Je vydána pod č. 3910/2004 Sb.; účinnost od 1. července 2004 a nahrazuje vyhlášku č. 139/2003 Sb., o evidenci stavu povrchových a podzemních vod a způsobu ukládání údajů do informačního systému veřejné správy.
- Novela vyhlášky č. 140/2003 Sb., o plánování v oblasti vod. Práce probíhají, na dalším jednání KPOV bude návrh předložen. Předpokládaná účinnost je od 1. ledna 2005.

Ing. Navrátil (OOV MŽP) informoval o probíhající přípravě nové vyhlášky o „monitoringu“ (podle zmocnění § 21 odst. 3 vodního zákona); v současné době je řešena legislativní forma vyhlášení vodních útvarů. Z toho důvodu nebyla zatím pracovní verze celé vyhlášky dána k připomínkám. Předpokládaná účinnost vyhlášky je od 1. ledna 2005.

7. Informace o přeshraniční spolupráci pro implementaci Rámcové směrnice

Ing. Král, CSc. informoval, že v rámci spolupráce na hraničních vodách se v jednotlivých komisích pro hraniční vody stanovuje postup pro účely koordinace zpracování výstupů podle požadavků Rámcové směrnice vč. výběru odpovědných pracovníků.

Výpisy Protokolů:

- k bodu 1.3 ze 6. zasedání Stálého výboru Sasko Česko-německé komise pro hraniční vody
- k bodu 11.3 ze 12. zasedání Česko-rakouské komise pro hraniční vody
- k bodu 10.3 ze 6. zasedání Stálého výboru Bavorsko Česko-německé komise pro hraniční vody

jsou přílohou tohoto záznamu.

MŽP ve spolupráci s MZe stanoví podrobnosti pro postup se zahraničními partnery.

8. Různé

8.1. Aktualizované vydání úplného znění vodního zákona s komentářem

V průběhu května 2004 MZe distribuovalo publikaci 3. vydání komentovaného znění vodního zákona. Součástí této publikace již nejsou prováděcí předpisy. Samostatná publikace, která bude obsahovat prováděcí předpisy k vodnímu zákonu je MZe plánována na přelom roku 2004/2005, aby zahrnuly všechny nové a novelizované prováděcí předpisy v roce 2004.

8.2. Zpráva ČR (2004) dle článku 3 Rámcové směrnice

MŽP ve spolupráci s ostatními orgány a institucemi zpracovalo Zprávu České republiky dle článku 3 Rámcové směrnice a předalo Evropské komisi (tzv. Zpráva 2004). Členům KPOV bylo předáno CD se Zprávou 2004 a tento dokument bude též dostupný též na internetových stránkách MŽP a MZe.

8.3. Výstupy Twinning projektu „Implementace Rámcové směrnice“

MŽP zajistilo pro členy KPOV výstupy Twinning projektu Implementace rámcové politiky v České republice na CD a tento dokument bude též dostupný též na internetových stránkách MŽP a MZe.

8.4. Jednotné zpracování Lesních poměrů oblastí povodí ČR

MZe informovalo KPOV o postupu zpracování kapitoly Lesní poměry oblastí povodí, kterou zajišťuje jednotně pro celé území ČR Ústav pro hospodářské úpravu lesů v Brandýse nad Labem (ÚHÚL). V rámci tohoto projektu byl připraven vzorový výstup pro jednu oblast povodí (Oblast povodí Dyje). Tento výstup bude rozeslán všem správcům povodí k připomínkování.

8.5. Maketa zprávy 2005

V návaznosti na projednávání dokumentu „Strategic Guidance on the principles and communication of results of the first analysis under the Water Framework Directive“ Vodními řediteli a v návaznosti na jednání pracovní skupiny WFD MKOL byly navrženy dvě úpravy Makety zprávy 2004 (Maketa):

1. změna kategorií rizikovosti vodních útvarů povrchových vod na 3 - „rizikový“, „nerizikový“ a „nejistý“ (rizikový s mírou rizikovosti nízkou či střední),
2. zahrnout položku „výpar“, která je obsažena v tabulce č. 2 osnovy zprávy MKOL.

V rámci diskuse se členové KPOV shodli na zahrnutí 3 kategorií rizikovosti vodních útvarů povrchových vod do Makety. Zahrnutí položky „výpar“ do Makety nebylo shledáno jako potřebné. Zpracovatel Makety, tj. VÚV TGM, zajistí urychlenou úpravu Makety a předložení úpravy Makety MŽP ke schválení do 30. 6. 2004.

8.6. Problematika Q₃₅₅

Členům KPOV byla podána informace o proběhlých jednáních ve věci stanovení m-denních průtoků pro profily odběrů a vypouštění a uzávěrových profilů vodních útvarů povrchových vod. Na těchto jednáních bylo dohodnuto, že z důvodů časové a finanční náročnosti nebudou stanovovány m-denní průtoky pro profily odběrů a vypouštění, ale pouze pro uzávěrové profily vodních útvarů povrchových vod. Je třeba dořešit otázku, jakým způsobem bude financováno zpracování těchto dat – bude projednáno mezi MZe a MŽP.

Byla diskutována otázka, které existující profily lze využít ke stanovení m-denních průtoků pro vodní útvary a pro které vodní útvary bude nutno tyto údaje nově stanovit. RNDr.

Brzáková (ČHMÚ) uvedla, že je z časových důvodů výhodnější generovat tyto řady pro všechny vodní útvary nově; příslušné práce již probíhají tak, aby byl dodržen termín srpen 2004 dohodnutý s MŽP.

V Praze dne 29. 6. 2004

Zapsal: Ing. Libor Ansorge, v. r.

Schválil: Ing. Miroslav Král, CSc., v. r.

Výpis z Protokolu o 6. zasedání Stálého výboru Sasko Česko-německé komise pro hraniční vody

1.3 Realizace Rámcové směrnice EU na hraničních vodách

Stálý výbor Sasko vzal na vědomí Zprávu o realizaci Rámcové směrnice EU v dílčích povodích přesahujících státní hranice (příloha 3).

Stálý výbor Sasko pověřil skupinu odborníků 1, aby sledovala postup realizace Rámcové směrnice EU v dílčích povodích přesahujících státní hranice i související projekty a aby s pomocí ustanovených expertů Zprávu aktualizovala a předložila ji na příštím zasedání Stálého výboru Sasko.

Příloha 3

Zpráva o realizaci Rámcové směrnice EU v dílčích povodích přesahujících státní hranice (stav ke dni 12.05. 2004)

1. Zadání a úkoly

Podle dohody v bodě 1.3 zápisu z 5. zasedání Stálého výboru Sasko byla Skupina odborníků 1 pověřena, aby sledovala realizaci Rámcové směrnice EU v dílčích povodích přesahující státní hranice příslušnými institucemi a informovala Stálý výbor Sasko o probíhajících aktivitách.

2. Mezinárodní koordinace realizace Rámcové směrnice EU v povodí Labe

2.1 Pracovní skupina WFD při MKOL

Koordinace mezinárodní spolupráce po odborné a technické stránce probíhá prostřednictvím pracovní skupiny WFD MKOL se zapojením zástupců všech států, které leží v mezinárodním povodí Labe (Německo, Česká republika, Polsko a Rakousko). Důležité body společné odborné spolupráce se přitom projednávají v dalších pracovních skupinách MKOL.

Podklad pro spolupráci tvoří aktualizovaná osnova „Zprávy 2005“, která by měla být potvrzena na zasedání vedoucích delegací MKOL v květnu 2004 v Praze.

2.2 Realizace Rámcové směrnice EU v dílčích povodích přesahujících státní hranice

Realizace Rámcové směrnice EU měla probíhat v česko-saských příhraničních dílčích povodích v přímé spolupráci obou stran, jak je uvedeno v příloze 3 zápisu z 5. zasedání Stálého výboru Sasko.

K zajištění bezprostřední a operativní kooperace v dílčích povodích přesahujících státní hranice bylo na 5. zasedání Stálého výboru Sasko dohodnuto, že pro velký počet řešených otázek v těchto dílčích povodích, budou pro tato odborná pracoviště jmenovány kontaktní osoby. K výměně dat mělo dojít prostřednictvím sekretariátů Stálého výboru Sasko. Byly jmenovány tyto osoby:

Za českou stranu: Ing. Simona Havlíčková, Povodí Labe s.p. a Ing. Natálie Šimková, Povodí Ohře, s.p.

Za německou stranu: Dipl. – Ing. Carsten Roß, Saské ministerstvo pro životní prostředí a zemědělství

Na společné pracovní schůzce v Bad Schandau v červenci 2003 byl v odborných příspěvcích příslušných německých odborných pracovišť přednesen jejich postup při inventarizaci potřebných dat, způsob a rozsah jejich společného zpracování v dílčích povodích, přesahujících státní hranice. Výsledkem pracovní schůzky bylo, nejprve uspořádat porady ke stanovení vodních útvarů, přesahujících státní hranice.

Vzhledem k tomu, že v německých částech dílčích povodí přesahujících státní hranice již pokročilo zpracování inventarizace tak, že již nemohla německá strana české údaje do zpracování začlenit, nebyly proto na českou stranu vzneseny další požadavky.

Německá strana vychází z toho, že v rámci konečné redakce při vypracování Zpráv za mezinárodní oblasti povodí (části A a B) bude možno zohlednit odpovídajícím způsobem potřebné údaje druhé strany.

Kromě toho požádala německá kontaktní osoba dopisem z ledna 2004 české kontaktní osoby o sdělení, jaké informace z německé strany bude česká strana potřebovat v dílčích oblastech povodí Ohře a Svatavy, které odtékají z Německa do České republiky. Česká strana k tomu sdělila, že se na soupisu nároků pracuje.

Kromě výše uvedených kontaktů se instituce na obou stranách pověřené touto prací dosud na sebe navzájem neobrátili a nestalo se tak ani prostřednictvím sekretariátů Stálého výboru Sasko, ani přes jmenované kontaktní osoby, ani na skupinu odborníků 1 Stálého výboru Sasko nepřišly požadavky na podporu prací.

Probíhá prozatím pouze spolupráce a výměna informací mezi příslušnými experty MKOL s cílem na vymezení přeshraničních vodních útvarů povrchových vod a přeshraničních vodních útvarů podzemních vod.

3. Mezinárodní koordinace realizace Rámcové směrnice EU v povodí Odry

3.1 MKOO

Smluvní strany vyslovily již v květnu 2002 souhlas s úlohou koordinace MKOO při realizaci Rámcové směrnice EU v mezinárodní oblasti povodí Odry.

Aby se mohla vytvořit adekvátní spolupráce mezi dotčenými státy, resp. německými spolkovými zeměmi na regionální úrovni, bylo povodí rozděleno na šest pracovních oblastí. Ty nyní obsahují jedno nebo více dílčích povodí.

Na základě pověření úkolem koordinace a implementace Rámcové směrnice EU se od roku 2003 MKOO nově strukturovala.

3.2 Realizace Rámcové směrnice EU v dílčích povodích, přesahujících hranice

MKOO rozhodla, že uspořádání Zprávy podle článku 5 a příloh II, III, IV Rámcové směrnice EU bude rozděleno do dvou dílčích zpráv A a B. Část dílčí zprávy B bude obsahovat výsledky z nyní hydrologicky vymezených národních pracovních oblastí. Tyto pracovní oblasti končí na státních hranicích. Zpráva A se zabývá aspekty na úrovni mezinárodní oblasti povodí Odry na základě výsledků z pracovních oblastí. Tato zpráva bude zpracována MKOO, která zajistí koordinaci a harmonizaci výsledků z pracovních oblastí.

První návrh Zprávy by měl být předložen na konci prosince 2004. Konečné znění Zprávy je plánováno na konec února 2005.

Pro zajištění uvedených termínů bude vyvinuta snaha, aby se spolupráce pracovních skupin MKOO soustředila především na vymezení vodních útvarů, přesahujících státní hranice.

4. Mezinárodní projekty, souvisící s implementací Rámcové směrnice EU

4.1 Pilotní projekt Lužická Nisa/Lausitzer Neiße

Česko-polsko-německý projekt Lužická Nisa byl zahájen v roce 2003. Tento projekt byl započat s cílem prověřit metodické dokumenty vytvořené EU (EU – Guidance –Dokumente) s hlediska jejich použitelnosti v příhraničním území. Pilotní projekt se zabývá ověřením průvodního dokumentu „Analýza vlivů a dopadů“, „Stanovení referenčních podmínek a hranic pro třídy ekologického stavu vnitrozemských povrchových vod“ a „Vymezení vodních útvarů“ a „Monitoring“. První výsledky projektu byly projednány v červnu 2003 na pracovním setkání v Görlitz.

V únoru 2004 se konala česko-německo-polská porada k vymezení vodních útvarů, přesahujících státní hranice. V dubnu 2004 následovalo společné hodnocení rizik vodních útvarů, přesahujících hranice, v nichž bylo dosaženo většinové shody.

4.2 Stanovení a analýza cílových skupin pro informaci a konzultace s veřejností podle článku 14 Rámcové směrnice EU v povodích.

V tomto projektu se jedná o průzkumný záměr, který by měl sloužit přípravě realizace Rámcové směrnice EU v problematice konzultací s veřejností. Tento záměr je realizován Technickou univerzitou v Berlíně a financován Spolkovým ministerstvem životního prostředí.

Výpis z Protokolu o 12. zasedání Česko-rakouské komise pro hraniční vody

11.3 Mnohostranné činnosti týkající se česko-rakouských hraničních vod

Komise konstatuje, že na setkání zmocněnců v prosinci 2003 v Praze sdělila rakouská strana, že podle článku 3 Rámcové směrnice o vodní politice ES jsou sousední státy mezinárodního povodí povinny sestavit odsouhlasený a koordinovaný plán povodí. Podle ustanovení přijatých podunajskými státy v rámci Mezinárodní komise na ochranu Dunaje má tento plán pro Dunaj sestávat ze zastřešující části A pro přehled a z podrobných plánů oblastí povodí pro příslušnou národní část v povodí Dunaje.

Vyhotovení „Plánu povodí rakouského Dunaje“ se nyní řídí novelou rakouského vodního zákona (BGBI I, č. 82/2003). Tomu odpovídají na česko-rakouském pohraničním území oblasti plánování Morava/Dyje a Labe.

Pro ty bude do března 2004 zpracován první návrh analýzy stávajícího stavu. Pak bude vnitrostátně s dotčenými rakouskými spolkovými zeměmi prověřen a bude-li třeba doplněn do října 2004. Po zpětném oznámení rakouskému Spolkovému ministerstvu zemědělství, lesního hospodářství, životního prostředí a vodního hospodářství bude následovat vyhotovení rakouské analýzy stávajícího stavu do konce roku 2004 a pak předložení Evropské Komisi.

Dvoustranné odsouhlasení s Českou republikou by mělo rovněž proběhnout v období březen až říjen 2004. Za tímto účelem bylo na tomto zasedání předáno jedno vyhotovení návrhu analýzy stávajícího stavu.

Česká delegace sděluje, že transpozice Rámcové směrnice o vodní politice ES do české legislativy byla dokončena v lednu 2004. Řada prováděcích předpisů, které se týkají přípravy plánů povodí již byla vydána.

Česká delegace dále sděluje, že práce na analýze stávajícího stavu na české straně zajišťují správci povodí – Povodí Vltavy, státní podnik a Povodí Moravy, s.p. podle harmonogramu v Metodickém návodu prací v roce 2004 vydaném odborem vodohospodářské politiky Ministerstva zemědělství a odborem ochrany vod Ministerstva životního prostředí.

Komise bere tato sdělení na vědomí a považuje za účelné uskutečnit pracovní setkání expertů obou stran (pravděpodobně 29.-30. září 2004 v Praze) ke koordinaci analýzy stávajícího stavu. Podrobnosti budou dojednány prostřednictvím zmocněnců.

Výpis z Protokolu o 6. zasedání Stálého výboru Bavorsko Česko-německé komise pro hraniční vody

10.3 Realizace Rámcové směrnice

Obě delegace se vzájemně informovaly o současném stavu implementace Směrnice 2000/60/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 23. října 2000 ustavující rámec pro činnost Společenství v oblasti vodní politiky (dále jen RSVP).

Stálý výbor Bavorsko vzal na vědomí, že ve dnech 28. a 29. ledna 2004 se v Chomutově (Česká republika), 19. února 2004 v Bayreuthu (Spolková republika Německo) a 28. dubna 2004 v Karlových Varech (Česká republika) uskutečnila pracovní setkání k implementaci RSVP.

Stálý výbor Bavorsko stanovil pro implementaci RSVP následující koordinační pracoviště:

- pro Bavorsko - Vodohospodářský úřad Hof (Wasserwirtschaftsamt Hof) – pan Franz Zwurtschek, tel.: 0049 9281 891 172, fax: 0049 9281 891 100, e.mail: franz.zwurtschek@wwa-ho.bayern.de

Vláda Horní Franky (Regierung von Oberfranken), Bayreuth – pan Erich Haussel, tel.: 0049 921 604 1550, fax: 0049 921 604 4550, e-mail: erich.haussel@reg-ofr.bayern.de

- pro Českou republiku - Povodí Ohře, státní podnik, Chomutov – Ing. Václav Pondělíček, tel.: 00420 474 636 401, fax: 00420 474 627 288, e-mail: pondelicek@poh.cz

Krajský úřad Karlovarského kraje – Ing. Jana Nečesánková, tel.: 00420 353 502 221, e-mail: jana.necesankova@kr-karlovarsky.cz

Stálý výbor Bavorsko stanovil, že se pro zajištění úkolů vyplývajících z implementace RSVP zřídil pracovní skupinu RSVP ve složení:

Za bavorskou stranu:

Vodohospodářský úřad Hof - pan Franz Zwurtschek

vláda Horní Franky – Erich Haussel

sekretariát pro hraniční vody Regensburg – Günther Prem

Bavorský zemský úřad pro vodní hospodářství Mnichov – Dr. Simone Simon

Vodohospodářský úřad Bayreuth – Dr. Anton Fußeder

Vodohospodářský úřad Weiden – Dr. Hatice Sahin

Vodohospodářský úřad Regensburg – Wolfgang Müller

Za českou stranu:

Povodí Ohře, státní podnik, Chomutov – Ing. Václav Pondělíček, Ing. Vlastimil Zahrádka

Krajský úřad Karlovarského kraje – Ing. Jana Nečesánková

Výzkumný ústav vodohospodářský T G M – RNDr. Hana Prchalová

Ministerstvo životního prostředí – Ing. Marta Kubová

Podle potřeby mohou být k jednání přizváni další účastníci.

Stálý výbor Bavorsko pověřil pracovní skupinu RSVP plněním úkolů vyplývajících z implementace RSVP a informovat o výsledcích na 7. Zasedání Stálého výboru Bavorsko.